

**98L - 98L-SW - 78L - 78L - 78L - 58L -
58L-SW**



**700298G - 700398G - 700277G -
700578G - 700778G - 700258G -
700358G**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 6.0

Date de création : 2025-05-30

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	6
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	6
2	Généralités	7
2.1	Responsabilité et garantie	7
2.2	Protection des droits d'auteur	7
2.3	Déclaration de conformité	7
3	Transport, emballage et stockage	8
3.1	Inspection suite au transport	8
3.2	Emballage	8
3.3	Stockage	8
4	Paramètres techniques	9
4.1	Indications techniques	9
4.2	Fonctions de l'appareil	13
4.3	Éléments de l'appareil	14
5	Installation et utilisation	15
5.1	Installation	15
5.2	Utilisation	17
6	Nettoyage et maintenance	20
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	21
6.2	Nettoyage	21
6.3	Maintenance	22
7	Défaillances possibles	22
8	Élimination des déchets	24



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver dans un endroit facilement accessible, à proximité de l'appareil !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil.

Avant de mettre en marche l'appareil, lire la présente notice d'utilisation, pour éviter les blessures et les dommages matériels. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

À chaque étape d'utilisation de l'appareil, toutes les informations essentielles contenues dans le mode d'emploi doivent être accessibles pour le personnel. C'est l'opérateur qui est responsable de leur disponibilité.

Outre le mode d'emploi, il est impératif de respecter les règles générales et la loi en vigueur, relatives à la sécurité du travail et à la protection de l'environnement.

FR

1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**AVERTISSEMENT !**

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**ATTENTION !**

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.
- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.

- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérouler complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Danger d'incendie / danger matériaux inflammables / danger d'explosion !

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence, des gaz ou des liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Les gaz peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas placer dans l'appareil de matières explosives comme des aérosols avec des gaz propulseurs. À des températures inférieures, le contenu des récipients remplis de gaz ou de liquides inflammables peut s'écouler et s'enflammer au contact des étincelles générées par l'appareil électrique. Danger d'explosion !
- En cas de fuite du réfrigérant, retirer la fiche de la prise. Supprimer toutes les sources d'inflammation se trouvant à proximité, aérer la pièce et contacter le service. Éviter tout contact du réfrigérant avec les yeux, car il y a grand risque de blessure.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses éléments. Les gaz qui se forment, peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.
- Ne pas accélérer le processus de dégivrage à l'aide de dispositifs mécaniques ou de sources d'énergie thermique (bougies ou éléments chauffants) ou avec un tout autre moyen. La vapeur qui se forme, peut causer un court-circuit et les températures élevées peuvent endommager l'appareil.
- Veiller à maintenir tous les orifices d'aération découverts lors de l'exploitation de l'appareil.
- Ne jamais endommager le système de réfrigération de l'appareil.

Responsabilité de l'opérateur

L'opérateur est responsable du respect des lois nationales, des règles et des directives en vigueur, relatives à la prévention des accidents, à la protection de l'environnement, ainsi que du respect des instructions de travail, d'exploitation et de sécurité en vigueur sur le lieu de travail et d'installation de l'appareil.

Obligations de l'opérateur :

- Exploitation de l'appareil et des accessoires connectés uniquement si l'état technique des dispositifs est parfait et si les éléments de protection et de sécurité fonctionnent correctement.
- Préparation de l'évaluation des risques sur les postes de travail.
- Entraînement et formations régulières du personnel. Prendre connaissance et suivre en particulier les dispositions indiquées dans le chapitre concernant la sécurité et les consignes de sécurité.
- Fourniture d'un équipement de protection individuelle (EPI) adapté.
- Respect des délais de maintenance et d'entretien.
- Documentation des formations / entraînements, remplacement des composants de l'appareil.

Personnel utilisant l'équipement

- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes handicapées physique, moteur et/ou mentale, ou des personnes sans expérience ou sans connaissances, pour peu qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance, ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil et les risques encourus. Ne pas laisser les enfants s'amuser avec l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants nettoyer ou procéder à l'entretien de l'appareil.
- Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger le réfrigérateur.

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.

- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.
- Ne percer aucun trou dans l'appareil et n'y installer aucun autre dispositif.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.

1.3 Utilisation conforme à l'usage

L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans le mode d'emploi, avec des composants fournis et agréés.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage. Le fabricant n'est aucunement responsable des dommages en résultant. Dans ces cas, l'opérateur/l'utilisateur est le seul responsable.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Refroidissement des boissons et des aliments.

Cet appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes ne pouvant pas dépasser + 30 °C.

FR

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- Conservation d'objets et de liquides inflammables ou explosifs, comme l'éther, le kérosène ou les colles
- Conservation de matières explosives comme les aérosols avec des gaz propulseurs.
- Conservation de produits pharmaceutiques ou de sang conservé.
- Conservation d'animaux vivants.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

L'appareil a été construit conformément à l'état de la technique actuel et aux principes de la sécurité technique. Malgré cela, lors de l'utilisation de l'appareil, des risques pour la santé et la vie peuvent se produire pour l'utilisateur et les tiers, ou des risques de dommages de l'appareil ou d'autres biens peuvent survenir. Toute demande au titre de la garantie et de la responsabilité pour les blessures / les dommages aux biens ainsi que les défaillances dans le travail est exclue, si l'une des causes suivantes peut être évoquée :

- Utilisation non conforme à l'usage
- Non respect/négligence des instructions et de toute information y relative
- Modifications de construction ou techniques de l'appareil non agréées
- Engagement d'un personnel insuffisamment formé et qualifié
- Exploitation de l'appareil avec des dispositifs de sécurité et de protection endommagés ou installés de manière incorrecte
- Maintenance et entretien incorrects
- Défaillances non éliminées
- Utilisation de produits, de nettoyants, etc. non autorisés.
- Utilisation de pièces de rechange non agréées
- Erreurs d'utilisation ou autre usage incorrect
- Catastrophes causées par les corps étrangers ou cas de force majeure
- Dégradation de la plaque signalétique et des étiquettes nécessaires pour l'utilisation et la sécurité

La période de garantie pour cet appareil est de 24 mois à compter de la date d'achat.

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

FR

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Modèle / propriétés des vitrines réfrigérées Mini

- Type d'unité de refroidissement : Vitrine réfrigérée Mini
- Construction : vertical (700298G, 700398G) | semi-vertical (700277G, 700578G, 700778G, 700258G, 700358G)
- Matériau : plastique, verre
- Refroidissement : air ventilé
- Réglage de la température : numérique
- Plage des températures : de 2°C à 12°C
- Classe de climatisation : 4
- Commande : bouton
- Affichage numérique : oui
- Interrupteur de marche/arrêt : oui
- Témoin lumineux : Marche/arrêt
- Fonction de dégivrage automatique : oui
- Évaporation de l'eau de condensation : oui
- Éclairage : éclairage LED | plafond | commutable séparément
- Type de porte : porte à battant, en verre
- Position de la porte : avant
- Sens d'ouverture de la porte : à droite
- Butée de porte interchangeable : non
- Matériau de la surface de pose : plastique ABS
- Dimensions de la surface de dépose : larg. 380 x prof. 325 mm
- Type de tablettes intermédiaires : grille, revêtement en plastique
- Dimensions des tablette : larg. 380 x prof. 325 mm
- Tablettes intermédiaires réglables en hauteur
- Type de vitrage : double vitrage
- Verre trempé : non
- Vitre frontale : cerclée / encadrée
- Hauteur utile à l'intérieur : variable
- Propriétés : déflecteur d'air, évite la buée sur la vitre
- Pieds réglables en hauteur : non

Nom :	Mini-vitrine réfrigérée 98L
N° de l'article :	700298G
Couleur :	blanc
Contenance en litres :	98
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,043
EEI :	22,0
Classe d'efficacité énergétique :	C (EU Nr. 2019 / 2018)
Consommation énergétique en kWh / 24 heures :	3,84
Consommation d'énergie en kWh / an :	1.401
Nombre de tablettes intermédiaires :	4
Puissance de raccordement :	0,18 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (larg. x prof. x h) en mm :	435 x 385 x 1.105
Poids en kg :	37,5

FR

Nom :	Mini-vitrine réfrigérée 98L-SW
N° de l'article :	700398G
Couleur :	noir
Contenance en litres :	98
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,040
EEI :	22,0
Classe d'efficacité énergétique :	C (EU Nr. 2019 / 2018)
Consommation énergétique en kWh / 24 heures :	3,84
Consommation d'énergie en kWh / an :	1.401
Nombre de tablettes intermédiaires :	4
Puissance de raccordement :	0,18 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (larg. x prof. x h) en mm :	435 x 385 x 1.105
Poids en kg :	37,5

Paramètres techniques

Nom :	Mini-vitrine réfrigérée 78L
N° de l'article :	700277G
Couleur :	noir
Contenance en litres :	78
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,034
EEI :	21,1
Classe d'efficacité énergétique :	C (EU Nr. 2019 / 2018)
Consommation énergétique en kWh / 24 heures :	2,75
Consommation d'énergie en kWh / an :	1.003
Nombre de tablettes intermédiaires :	3
Puissance de raccordement :	0,18 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (larg. x prof. x h) en mm :	435 x 385 x 960
Poids en kg :	33,2

FR

Nom :	Mini-vitrine réfrigérée 78L
N° de l'article :	700578G
Couleur :	blanc
Contenance en litres :	78
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,033
EEI :	21,1
Classe d'efficacité énergétique :	C (EU Nr. 2019 / 2018)
Consommation énergétique en kWh / 24 heures :	2,75
Consommation d'énergie en kWh / an :	1.003
Nombre de tablettes intermédiaires :	3
Puissance de raccordement :	0,18 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (larg. x prof. x h) en mm :	435 x 385 x 960
Poids en kg :	33,2

Nom :	Mini-vitrine réfrigérée 78L
N° de l'article :	700778G
Couleur :	argenté
Contenance en litres :	78
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,033
EEI :	21,1
Classe d'efficacité énergétique :	C (EU Nr. 2019 / 2018)
Consommation énergétique en kWh / 24 heures :	2,75
Consommation d'énergie en kWh / an :	1.003
Nombre de tablettes intermédiaires :	3
Puissance de raccordement :	0,18 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (larg. x prof. x h) en mm :	435 x 385 x 960
Poids en kg :	32,5

FR

Nom :	Mini-vitrine réfrigérée 58L
N° de l'article :	700258G
Couleur :	blanc
Contenance en litres :	58
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,040
EEI :	19,4
Classe d'efficacité énergétique :	B (EU Nr. 2019 / 2018)
Consommation énergétique en kWh / 24 heures :	2,78
Consommation d'énergie en kWh / an :	1.014
Nombre de tablettes intermédiaires :	2
Puissance de raccordement :	0,18 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (larg. x prof. x h) en mm :	435 x 385 x 805
Poids en kg :	28,5

Paramètres techniques

Nom :	Mini-vitrine réfrigérée 58L-SW
N° de l'article :	700358G
Couleur :	noir
Contenance en litres :	58
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,040
EEI :	19,4
Classe d'efficacité énergétique :	B (EU Nr. 2019 / 2018)
Consommation énergétique en kWh / 24 heures :	2,78
Consommation d'énergie en kWh / an :	1.014
Nombre de tablettes intermédiaires :	2
Puissance de raccordement :	0,18 kW 220-240 V 50 Hz
Dimensions (larg. x prof. x h) en mm :	435 x 385 x 805
Poids en kg :	28,5

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

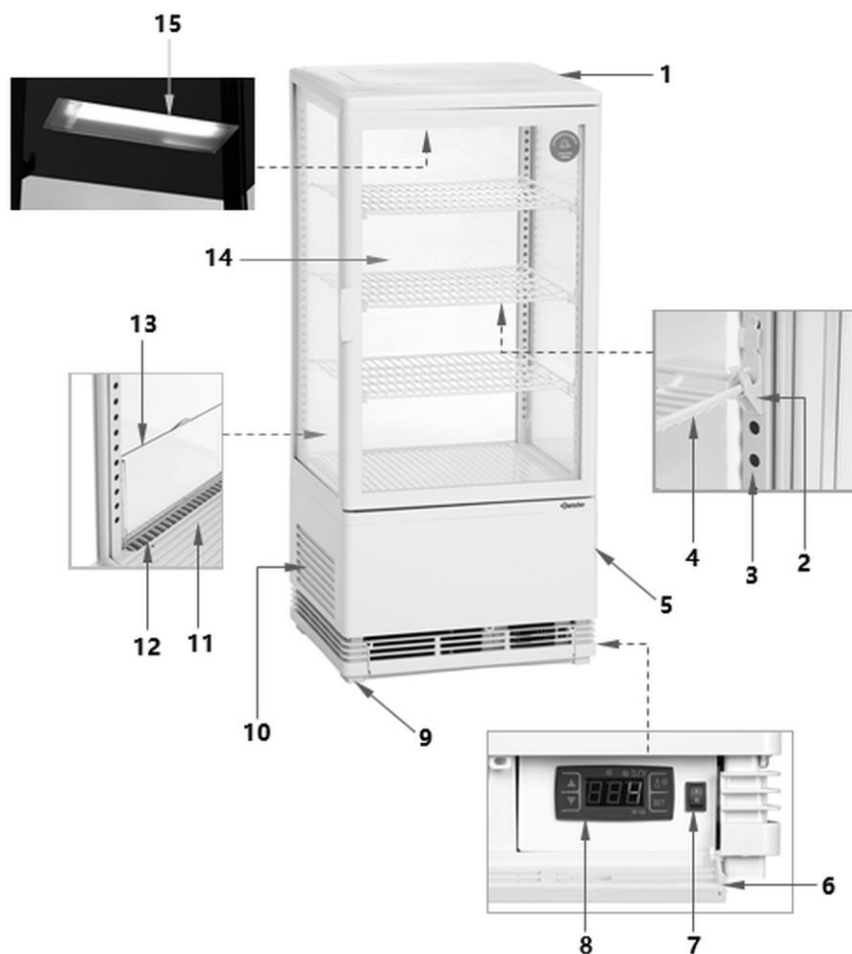
FR

Retrouvez plus d'informations concernant l'appareil sur notre site web www.bartscher.com ou dans les informations fournies, conformément au règlement (UE) 2019/2018 dans la base de données des produits à l'adresse <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Saisir le numéro de l'article pour le modèle donné.

4.2 Fonctions de l'appareil

Grâce à la circulation d'air froid à l'intérieur de l'appareil, les boissons et les aliments sont refroidis aux températures requises et restent froids le temps nécessaire.

4.3 Éléments de l'appareil



FR

Figures à titre d'exemple

Fig. 1

Description de la fig. 1

- | | |
|---|--|
| 1. Protection supérieure | 2. Support des tablettes |
| 3. Glissière | 4. Plateau |
| 5. Corps | 6. Protection avant |
| 7. Interrupteur Marche/Arrêt avec témoin lumineux intégré (rouge) | 8. Régulateur numérique de température |
| 9. Pieds (4x) | 10. Orifices de ventilation |
| 11. Surface de présentation inférieure | 12. Orifices d'aération intérieurs |
| 13. Tôle déflectrice d'air | 14. Porte vitrée avec poignée |
| 15. Éclairage intérieur | |

5 Installation et utilisation

5.1 Installation

Déballage / installation

- Déballer l'appareil et éliminer tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- En choisissant l'endroit d'installation, prendre en compte les points suivants :
 - La surface de montage doit être égale, suffisamment porteuse, résistante à l'eau, sèche et résistante aux températures élevées.
 - Veiller à ce que les routes d'évacuation soient dégagées.
 - Assurer une position stable.

- Prévoir un espace de travail, de maintenance et d'entretien suffisant.
- Les orifices de ventilation pour l'air d'arrivée et l'air évacué doivent être dégagés, s'ils sont présents.
- Respecter les règles techniques et du bâtiment en vigueur.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits directement exposés au soleil ou à proximité des sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, appareils chauffants, etc.). Les sources de chaleur peuvent avoir un impact négatif sur la consommation d'énergie et limiter les fonctions de l'appareil.
- L'appareil doit être placé de manière à assurer une circulation d'air suffisante. Ne pas bloquer ni ne couvrir les orifices de ventilation sur la paroi arrière de l'appareil.
- Assurer une distance d'au moins 10 cm du mur ou autres objets.
- Pour éviter l'endommagement du compresseur, lors de l'installation ou du transport de l'appareil, ne pas l'incliner à un angle supérieur à 45°.

Branchement à l'alimentation électrique

FR

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.
- Avant la première utilisation, laisser l'appareil pendant au moins 2 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Après une panne de courant ou après avoir retiré la fiche de la prise, attendre au moins 5 minutes avant de brancher de nouveau l'appareil à l'alimentation électrique.

5.2 Utilisation

Consignes pour l'utilisateur

- Les tablettes intermédiaires peuvent être positionnées sur différentes hauteurs. Les positionner par rapport aux boissons et aux aliments, pour utiliser de manière optimale l'espace à l'intérieur.
- Placer les boissons et les aliments dans des récipients adaptés et les poser sur les tablettes de manière à ce qu'une distance suffisante soit maintenue pour assurer la circulation de l'air à l'intérieur de l'appareil. Des distances trop petites ont une influence négative sur la capacité de refroidissement.
- Ne pas placer dans l'appareil d'aliments chauds, d'abord les refroidir à une température ambiante.
- Pour réduire la perte de l'air froid, le temps d'ouverture de la porte devrait être le plus court possible.
- En cas de panne de courant, éviter, si possible, d'ouvrir la porte pour empêcher la perte d'air froid.

Préparation et mise en marche de l'appareil.

1. Avant la première utilisation de l'appareil et de l'équipement, les nettoyer en suivant les consignes du point 6 « **Nettoyage** ».
2. Enfin, sécher soigneusement l'appareil et les accessoires.
3. Fixer à la hauteur souhaitée les supports sur les glissières et placer les tablettes intermédiaires.
4. Fermer la porte(s) de l'appareil.
5. Brancher l'appareil à une prise unique et avec mise à la terre.
6. Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt (sous le couvercle à rabat à l'avant).

Le témoin rouge d'alimentation s'allume en indiquant que l'appareil est branché.

L'appareil est refroidi à la température réglée par défaut.

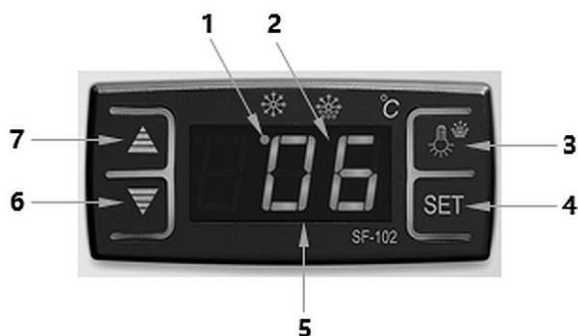
La température actuelle à l'intérieur de l'appareil est affichée sur l'affichage numérique. Le témoin LED de refroidissement s'allume, il reste allumé pendant tout le cycle de refroidissement.

7. Placer dans l'appareil les boissons et les aliments une fois la température requise atteinte.
8. Si nécessaire, changer la valeur de la température en utilisant le régulateur de température numérique.

Utilisation, indicateurs

L'interrupteur marche/arrêt et le réglage de température numérique sont situés sous le couvercle à rabat en bas, à l'avant de l'appareil. Pour mettre l'appareil en marche ou effectuer des réglages, ainsi que pour vérifier la température actuelle, veuillez soulever ce couvercle.

Régulateur de température numérique / fonctions des touches



1. Indicateur de réfrigération LCD
2. Indicateur de dégivrage LCD
3. Touche d'éclairage / de dégivrage
4. Touche de fonction SET
5. Écran d'affichage numérique
6. Touche de diminution de la température
7. Touche d'augmentation de la température

Indicateurs LCD



Indicateur de réfrigération LCD

Ce voyant s'allume lors du processus de refroidissement, il reste éteint tant que la température de refroidissement est maintenue à un niveau continu et il clignote en attente de mise en marche.



Indicateur de dégivrage à affichage LCD

Le voyant est allumé lors du dégivrage, il s'éteint quand le dégivrage est terminé et il clignote lors du retardement de dégivrage.

Réglage de la température

Les réglages optimaux de la température sont faits par défaut et correspondent à la température de fonctionnement de la mini vitrine réfrigérée comprise entre 2 °C et 12 °C.

Pour modifier les réglages de la température, suivre les étapes suivantes :

1. Appuyer sur la touche **SET**, pour afficher la température de consigne.
La valeur de consigne s'affiche et commence à clignoter après quelques instants.
2. Si besoin est, presser la touche  ou , pour modifier la valeur affichée.
3. Appuyer de nouveau sur la touche **SET**, pour sauvegarder le réglage et pour afficher à nouveau la température du compartiment de réfrigération.

REMARQUE !

Si dans les 10 secondes aucune touche n'est pressée, la température du compartiment de réfrigération est affichée sur l'écran d'affichage.

Allumer/éteindre l'éclairage LED intérieur

L'appareil est équipé d'un l'éclairage intérieur LED, celui-ci se trouve sous le couvercle supérieur à l'intérieur de l'appareil.

L'éclairage intérieur LED peut être allumé et éteint à tout moment.

1. Appuyer brièvement sur la touche  pour allumer l'éclairage intérieur LED.
2. Appuyer de nouveau brièvement sur la touche  pour éteindre l'éclairage intérieur LED.

Dégivrage automatique

L'appareil procède au dégivrage automatique 4 fois en 24 heures.

Initialisation du dégivrage manuel / arrêt du processus de dégivrage

En cas de baisse de la capacité de réfrigération, p.ex.après une période d'ouverture de la porte prolongée, il est recommandé de procéder à un dégivrage manuel.

1. Appuyer sur la touche  et la maintenir pressée pendant 6 secondes pour lancer le dégivrage ou arrêter le processus.

Le témoin lumineux LCD de dégivrage s'allumera.

2. Appuyer sur la touche  et la maintenir pressée pendant 6 secondes pour arrêter le dégivrage.

Le témoin lumineux LCD de dégivrage s'éteindra.

Arrêt de l'appareil

FR

1. Si l'appareil n'est plus utilisé, l'éteindre à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt se trouvant sous le couvercle en bas, à l'avant de l'appareil.
2. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche!).

6 Nettoyage et maintenance

L'opérateur doit veiller à ce que l'appareil et les éléments de sécurité restent en bon état. Vérifier l'efficacité des systèmes de commande et de sécurité.

Seul un personnel dûment formé et spécialisé peut procéder aux travaux de maintenance, d'entretien et de réparation.

Si, pour la maintenance, l'entretien ou la réparation, il est nécessaire de démonter les dispositifs de sécurité, les monter de nouveau immédiatement après la fin des travaux et vérifier leur fonctionnement correct.

Réaliser tous les travaux de maintenance et d'entretien selon les délais indiqués dans le mode d'emploi.

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Les objets pointus peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

6.2 Nettoyage

1. En fin du jour de travail, nettoyer soigneusement l'appareil.
2. Retirer tous les produits de l'appareil.
3. Retirer les tablettes intermédiaires de l'appareil.
4. Nettoyer les tablettes intermédiaires en utilisant de l'eau chaude et un chiffon doux ou une éponge. Utiliser un produit nettoyant doux en cas de besoin.
5. Rincer les tablettes intermédiaires à l'eau claire et sécher soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.

INDICATION!

Ne jamais utiliser d'eau chaude pour nettoyer l'appareil.

6. Nettoyer l'intérieur de l'appareil à l'aide d'eau tiède et d'un chiffon doux humide. Utiliser un produit nettoyant doux en cas de besoin.
7. Essuyer les surfaces lavées à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau claire.
8. Essuyer l'enceinte de l'appareil et la portes vitrée avec l'encadrement à l'aide d'un chiffon doux humide.
9. À la fin, toutes les surfaces lavées doivent être soigneusement séchées.
10. Laisser la portes ouverte pour que l'appareil puisse complètement sécher.

6.3 Maintenance

Nous recommandons de faire réaliser la maintenance de l'appareil par un service technique au moins une fois par an et si nécessaire, de conclure un contrat de service.

7 Défaillances possibles

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Ces travaux peuvent être effectués uniquement par un personnel technique qualifié.

Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service. Indiquer obligatoirement le numéro de l'article, le modèle et le numéro de série. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique.

Erreur	Cause probable	Élimination
Panne de refroidissement	La fiche n'est pas branchée correctement à la prise d'alimentation.	Retirer la fiche et la brancher correctement à la prise
	Le fusible de l'alimentation électrique est endommagé	Vérifier le disjoncteur, vérifier l'appareil en le branchant sur une autre prise
	Absence de courant	Vérifier l'alimentation électrique
	Perte de liquide de refroidissement	Contacter le service après-vente
	Le thermostat est endommagé	Contacter le service après-vente

Défaillances possibles

Erreur	Cause probable	Élimination
Puissance de réfrigération insuffisante	Ensoleillement direct ou source de chaleur à proximité	Éloigner l'appareil des sources de chaleur
	Mauvaise circulation de l'air autour de l'appareil.	Assurer une distance suffisante des parois et autres objets
	La porte n'est pas bien fermée ou ouverture de la porte prolongée	Bien fermer la porte, limiter le temps d'ouverture de la porte.
	Joint de la porte endommagé ou déformé.	Contacter le service après-vente
	Trop petites distances entre les objets dans l'appareil ou trop grande quantité d'objets dans l'appareil	Assurer des distances suffisantes entre les objets dans l'appareil, retirer le surplus de l'appareil.
	Entrée ou sortie d'air bloquée /entravée	Assurez-vous que l'entrée ou la sortie d'air soit bien dégagée
Le compresseur ne s'éteint pas automatiquement.	Appareil surchargé	Retirer le surplus de l'appareil
	La porte est restée ouverte trop longtemps	Limiter la durée d'ouverture de la porte
L'appareil fait beaucoup de bruit	L'appareil n'est pas placé sur une surface plane	Placer l'appareil sur une surface plane
	L'appareil touche les parois ou d'autres objets	Assurer une distance suffisante des parois et autres objets

FR

Les manifestations suivantes ne constituent pas une défaillance :

Les bruits émis par l'appareil lors de son fonctionnement sont normaux et n'indiquent aucune défaillance.

- Les gargouillements, les grondements, les bruits de liquide sont des bruits émis par le réfrigérant qui circule dans le système de réfrigération.
- Des bruits plus courts, des grognements ou des déclics indiquent la mise en marche du compresseur de l'appareil, pour rétablir la température réglée dans l'appareil.

Pièces de rechange

Les pièces de rechange pour la réparation de cet appareil, indiquées dans l'annexe II du RÈGLEMENT (UE) 2019/2018, sont disponibles pendant une période d'au moins huit ans, à compter de l'introduction sur la marché du dernier modèle.

8 Élimination des déchets

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.

Agent réfrigérant

FR

Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.